

**HOPITAL GENERAL
DE REFERENCE
DE PANZI**

8^{EME} CEPAC

**RAPPORT D'AUDIT
ET ETATS FINANCIERS
AU 31 DECEMBRE 2018**

**REVISEURS DES COMPTES :
GLOBOFAN CONSULTANTS**
Courriel : globofan.congo@gmail.com

HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI, 8^{EME} CEPAC

Table des matières	Page
Cadres-Responsables et informations générales	1
Présentation de l'Organisation	2
Rapport des Réviseurs de Comptes Indépendants	3
Compte de résultat	5
Bilan	6
Tableau de changement des fonds propres	7
Tableau de financement	8
Notes explicatives aux états financiers	9-18

HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI, 8^{EME} CEPAC

CADRES-RESPONSABLES ET INFORMATIONS GENERALES

CADRES-RESPONSABLES

Prof. Dr. Denis MUKWEGE	Médecin-Directeur
Mr. Félix MIHIGO	Administrateur-Gestionnaire
Mr. Gayo ZIHINDULA	Chargé des Relations extérieures
Mme Laetitia SIFA	Chargé des Finances
Mr. Nobert Nkuna KABANGU	Chargé des Ressources humaines
Mr. XXXXXXXXXXXXX	Chef Comptable
Mr. Chikala MIRANGO	Chargé de la Logistique

SIEGE ET LIEU D'AFFAIRES

Quartier Panzi, Avenue Mushununu
Commune d'Ibanda
Bukavu, RD Congo

REVISEURS DES COMPTES INDEPENDANTS

Cabinet Globofan Consultants
2^{ème} Etage
Maison Light in Joy
82, Avenue Patrice Emery Lumumba
Bukavu, RD Congo

BANQUES

Trust Merchant Bank (TMB)
Avenue Patrice Emery Lumumba
Bukavu, RD Congo

Ecobank
Avenue Patrice Emery Lumumba
Bukavu, RD Congo

HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI, 8^{EME} CEPAC

PRESENTATION DE L'ORGANISATION

Historique

L'Hôpital Général de Référence de Panzi (HGR-Panzi), qui est situé à Bukavu, la capitale de la province de Sud-Kivu est une institution médicale appartenant à la 8^e CEPAC (la Communauté des Églises de Pentecôte en Afrique Centrale). L'Hôpital a été créé en 1998 mais a subi un pillage massif et la destruction de ses biens et équipement pendant « la guerre de libération ». L'Hôpital a été toutefois reconstitué en 1999 pour répondre aux besoins médicaux des victimes des exactions commises pendant la guerre. Il est devenu aujourd'hui l'hôpital de référence principal dans la province et reçoit des malades de différents coins du Congo.

L'HGR-Panzi, qui est une organisation sans but lucratif, a pour mission d'améliorer la qualité des soins médicaux pour la population locale. La vision de l'HGR-Panzi est d'être un hôpital d'enseignement visant à l'excellence dans les soins de santé et l'éducation.

L'Hôpital compte 3 (trois) directions dont la direction administrative, la direction médicale et la direction nursing.

La direction médicale comprend 7 (sept) départements, à savoir :

- Médecine interne ;
- Cardiologie ;
- Néphrologie ;
- Dermatologie ;
- Infectiologie ;
- Pneumologie ; et
- Prise en charge des personnes vivantes avec le VIH/SIDA.

L'Hôpital dispose de 450 lits avec 250 lits dédiés aux survivants de la violence sexuelle et les femmes qui ont besoin de soins gynécologiques spécialisés à travers un projet dénommé SSV.

Activités et résultats en 2018

L'activité principale de l'HGR de Panzi pendant l'exercice sous révision consistait en prestation des services médicaux et vente des produits pharmaceutiques qui a réalisé un chiffre d'affaires net de 782.730 USD. L'organisation a enregistré un résultat net positif de 160.904 USD en 2018. Dans l'exercice précédent, le résultat net était aussi positif d'un montant dérisoire de 226 USD. Le résultat en 2018 représente une amélioration en termes de rentabilité d'environ 71.096% par rapport à l'exercice précédent.

RAPPORT DES REVISEURS DES COMPTES INDEPENDANTS AUX MEMBRES DE L'HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI 8^{EME} CEPAC

Nous avons examiné les états financiers de l'Hôpital Général de Référence de Panzi (HGR de Panzi), 8^{ème} CEPAC figurant aux pages 5 à 18 lesquels ont été préparés en conformité avec les principes comptables énoncés à la Note 1. Nous avons obtenu toutes les informations et explications qui selon notre avis, étaient nécessaires pour l'audit et le fondement de notre opinion. Les états financiers sont aussi en concordance avec la comptabilité que l'organisation a présentée.

Responsabilités respectives des dirigeants et des auditeurs

Il est de la responsabilité des dirigeants de préparer les états financiers et de tenir des registres comptables qui reflètent, avec suffisamment d'exactitude et à tout moment, la situation financière de l'organisation. Les dirigeants de l'Hôpital Général de Référence de Panzi (HGR de Panzi), 8^{ème} CEPAC sont également responsables de la protection des biens de l'organisation, et par conséquent de prendre des mesures adéquates pour la prévention et la détection des fraudes et d'autres irrégularités. Il est de notre responsabilité d'établir à partir de notre examen, une opinion indépendante sur les états financiers et de vous communiquer cette opinion.

Fondement de l'opinion

Nous avons effectué l'audit en conformité avec les normes internationales de révision et de certification des comptes édictées par la Fédération International des Experts Comptables (IFAC). Un audit comporte l'examen, au moyen de contrôles, des justificatifs relatifs aux montants et aux renseignements contenues dans les états financiers. Il comprend également une appréciation quant aux estimations significatives et jugements énoncés par les dirigeants lors de l'élaboration des états financiers, et quant au fait de savoir si les principes comptables sont adaptés aux circonstances de l'organisation auditée, sont appliqués de façon constante et sont correctement expliqués.

Nous avons planifié et réalisé notre audit de façon à obtenir toutes les informations et les explications que nous avons jugés nécessaires afin de nous procurer suffisamment d'éléments nous permettant d'obtenir raisonnablement l'assurance que les états financiers ne comportent aucune erreur significative. Lors de la formulation de notre opinion, nous nous sommes également assurés que l'information contenue dans les états financiers étaient présentée de façon adéquate.

Opinion

A notre avis, des registres comptables appropriés ont été tenus et les états financiers qui sont en concordance, présentent généralement la situation financière de l'Hôpital Général de Référence de Panzi (HGR de Panzi), 8^{ème} CEPAC au 31 décembre 2018 et le résultat de ses opérations pour l'exercice clos à cette date en accord avec les normes et principes comptables énoncés à la Note 1

BUKAVU, RD CONGO

Date :

23/07/2019



**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

COMPTE DE RESULTAT POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018

	Note	2018 USD	2017 USD
CHIFFRE D'AFFAIRES SUR VENTES DES MEDICAMENTS ET CONSOMMABLES	2	<u>782.730</u>	<u>761.085</u>
COUT DE REVIENT DES STOCKS VENDUS	3	<u>(646.223)</u>	<u>(542.167)</u>
MARGE BRUTE SUR VENTES DES MEDICAMENTS ET CONSOMMABLES		<u>136.507</u>	<u>218.918</u>
RECETTES SUR PRESTATIONS DES SERVICES MEDICAUX ET CONNEXES	4	1.812.430	1.769.517
CONTRIBUTIONS, SUBVENTIONS ET DONS	5	<u>170.615</u>	<u>83.442</u>
PRODUITS D'HORS EXPLOITATION	6	<u>172.135</u>	<u>160.754</u>
PRODUIT BRUT		<u>2.291.687</u>	<u>2.232.631</u>
CHARGES D'EXPLOITATION			
Charges services extérieurs	7	390.111	417.957
Frais du personnel	8	1.009.553	896.832
Contributions et taxes	9	29.889	23.699
Charges et pertes diverses	10	477.712	413.952
Dotations aux amortissements		<u>223.518</u>	<u>479.965</u>
TOTAL CHARGES D'EXPLOITATION		<u>2.130.783</u>	<u>2.232.405</u>
TOTAL DES CHARGES		<u>2.130.783</u>	<u>2.232.405</u>
RESULTAT DE L'EXERCICE		<u>160.904</u>	<u>226</u>

Le compte de résultat doit être lu en rapport avec les notes explicatives qui font partie intégrante des états financiers figurant aux pages 9 à 18

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

BILAN AU 31 DECEMBRE 2018

	Note	2018 USD	2017 USD
ACTIF			
ACTIF IMMOBILISE			
Immobilisations corporelles	11	3.660.473	2.948.742
Immobilisations incorporelles	12	-	2.192
		<u>3.660.473</u>	<u>2.950.934</u>
ACTIF CIRCULANT			
Valeurs d'exploitation	13	374.356	346.354
Valeurs réalisables	14	1.322.648	1.941.237
Valeurs disponibles	15	767.592	1.153.719
		<u>2.464.596</u>	<u>3.441.310</u>
PASSIF A COURT TERME			
Fournisseurs et redevances	16	278.163	756.531
FONDS DE ROULEMENT		<u>2.186.433</u>	<u>2.684.779</u>
FINANCE PAR:		<u>5.846.906</u>	<u>5.635.713</u>
FONDS PROPRES			
Comptes des résultats-Exercices précédents		5.342.326	5.371.944
Résultat de l'exercice		160.904	226
Réserves recyclage médicaments		24.069	20.543
		<u>5.527.299</u>	<u>5.392.713</u>
SUBVENTIONS D'EQUIPEMENT	17	<u>319.607</u>	<u>243.000</u>
		<u>5.846.906</u>	<u>5.635.713</u>

Le bilan doit être lu en rapport avec les notes explicatives qui font partie intégrante des états financiers figurant aux pages 9 à 18

Les états financiers figurant sur les pages 5 à 18 ont été approuvés et signés de la part de l'HGR de Panzi par :

Prof./Dr. Denis MUKWEGE
Médecin-Directeur

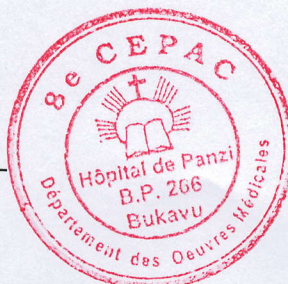
Date : _____

Mr Félix MIHIGO
Administrateur-Gestionnaire

Date : 16/07/2019

Mme. Laetitia SIEA
Chargé des Finances

Date : 16/07/2019



**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**TABLEAU DES CHANGEMENTS DES FONDS PROPRES
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018**

	Comptes des pertes et profits- Exercices précédents USD	Résultat de l'exercice USD	Réserve recyclage médicaments USD	Total USD
Solde au 1 janvier 2018	5.371.944	226	20.543	5.392.713
Ajustements	(29.618)	(226)	-	(29.844)
Solde après ajustements	<u>5.342.326</u>	<u>-</u>	<u>20.543</u>	<u>5.362.869</u>
Résultat net de l'exercice	<u>-</u>	<u>160.904</u>	<u>-</u>	<u>160.904</u>
	<u>5.342.326</u>	<u>160.904</u>	<u>20.543</u>	<u>5.523.773</u>
Transfert	-	-	3.526	3.526
Ajustements	-	-	-	-
Réserves recyclage médicaments	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>24.069</u>	<u>24.069</u>
Solde au 31 décembre 2018	<u>5.342.326</u>	<u>160.904</u>	<u>24.069</u>	<u>5.527.299</u>

Le tableau des changements des fonds propres doit être lu en rapport avec les notes explicatives qui font partie intégrante de ces états financiers figurant aux pages 9 à 18

HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC

TABLEAU DE FINANCEMENT 2018

	2018 USD	2017 USD
Résultat de l'exercice	160.904	226
Plus : Dotations aux amortissements	<u>223.518</u>	<u>479.965</u>
	<u>384.422</u>	<u>480.191</u>
(Augmentation) / Diminution en valeurs d'exploitation	(28.002)	131.290
(Augmentation) / Diminution en valeurs réalisables	618.589	467.509
Augmentation / (Diminution) en fournisseurs et redevances	<u>(478.368)</u>	<u>(160.407)</u>
	<u>112.219</u>	<u>438.392</u>
<i>Flux de fonds après le Fonds de roulement</i>	<u>496.641</u>	<u>918.583</u>
<i>Activités d'investissement</i>		
Achat des immobilisations	(505.952)	(40.111)
Régularisations nettes sur les immobilisations	<u>(427.105)</u>	<u>324.303</u>
	<u>(933.057)</u>	<u>284.192</u>
<i>Flux de fonds après les activités d'investissement</i>	<u>(436.416)</u>	<u>1.202.775</u>
<i>Autres activités</i>		
Subventions d'équipement	<u>76.607</u>	(150.000)
<i>Flux de fonds après autres activités</i>	<u>(359.809)</u>	<u>728.472</u>
<i>Autres éléments</i>		
Transfert Réserve recyclage médicaments	3.526	-
Ecritures de redressement Compte des pertes et profits	<u>(29.844)</u>	<u>(404.789)</u>
<i>Flux de fonds après Autres éléments</i>	<u>(386.127)</u>	<u>647.986</u>
Flux de fonds de l'exercice	<u>(386.127)</u>	<u>647.986</u>
Variation en liquidités	<u>(386.127)</u>	<u>647.986</u>

Le tableau de financement doit être lu en rapport avec les notes explicatives qui font partie intégrante de ces états financiers figurant aux pages 9 à 18

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018**

1 PRINCIPES COMPTABLES IMPORTANTS

Les principales politiques comptables adoptées dans l'établissement de ces états financiers sont les suivantes:

(a) Principes comptables

Les états financiers ont été établis et présentés en conformité avec les Principes Comptables Généralement Admis (GAAP).

(b) Base de préparation

Ces états sont préparés selon le principe des coûts historiques sur base de comptabilité d'engagement.

(c) Comptabilisation des produits vendus

Les produits vendus sont comptabilisés dès qu'ils soient fournis et facturés aux clients. Le chiffre d'affaires représente les recettes provenant des ventes aux clients des produits pharmaceutiques.

(d) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition moins l'amortissement cumulé. Elles sont amorties sur une base linéaire fondée sur la durée estimative de leur utilisation. Les taux annuels d'amortissement appliqués sont les suivants:-

Terrain	-
Bâtiments	5,00% -7,7% p.a
Unité d'oxygène	10,00% p.a
Equipement d'Appui technique	10,00% - 25% p.a
Equipement médical	10,00% - 33,30% p.a
Installations sécurité	25,00% p.a
Mobilier et matériel de bureau	16,67% - 50%*p.a
Equipement détenu en leasing	20,00% p.a
Matériel de transport	20,00% p.a
Logiciel ordinateur	20,00% p.a

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)**

(e) Stocks

Les produits pharmaceutiques et matières consommables sont valorisés sur base du prix moyen pondéré. Les coûts directs liés à la transportation, au dédouanement, à l'entreposage et à l'assurance sont imputés aux charges d'exploitation.

(f) Impôts

Le HGR de Panzi est exonéré de la charge fiscale sur le bénéfice.

(g) Liquidités et équivalents

Dans le tableau de financement, les liquidités et les équivalents comprennent les montants en caisse et en banque.

(h) Dividendes

L'organisation ne paie pas les dividendes.

(i) Opérations en monnaie locale et différence de conversion

Les opérations en monnaie locale sont converties au Dollar américain au taux en vigueur à la date de transaction. La différence de conversion est constatée dans le compte de résultat.

(j) Les chiffres comparatifs

Là où c'était nécessaire, les comparatifs ont été ajustés en rapport avec l'exercice précédent pour qu'ils soient conformes au changement de la manière dont les comptes sont présentés en l'exercice courant.

HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC

NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)

2. CHIFFRE D'AFFAIRES SUR VENTES DES MEDICAMENTS ET CONSOMMABLES

	2018	2017
	USD	USD
Vente des stocks	785.297	761.085
Moins : Retours sur les ventes	<u>(2.567)</u>	<u>-</u>
	<u>782.730</u>	<u>761.085</u>

3. COUT DE REVIENT DES STOCKS VENDUS

	2018	2017
	USD	USD
Coût des médicaments	414.135	381.126
Coût des matériels et consommables	141.694	140.804
Coût des matières premières	600	6.404
Frais des douanes / importations	64.161	19.485
Frais de transport et manutention	33.207	3.848
Paievements anticipés et remise sur achats	<u>(7.574)</u>	<u>(9.500)</u>
	<u>646.223</u>	<u>542.167</u>

4. RECETTES SUR PRESTATIONS DES SERVICES MEDICAUX ET CONNEXES

	2018	2017
	USD	USD
Recettes brutes sur prestation des services	<u>1.664.234</u>	<u>1.604.403</u>
Moins :		
Coût de prestation de service	-	-
Charges patients	(8.884)	(4.757)
Coût des réactifs labo	(69.048)	(40.035)
Coût des stocks dialyse	(24.477)	(32.408)
Coût des consommables de dentisterie	(945)	(2.596)
Coût films radio et echo	<u>(12.140)</u>	<u>(13.558)</u>
Recettes nettes sur prestation des services	<u>1.548.740</u>	<u>1.511.049</u>
Hospitalisation	169.285	182.070
Autres produits médicaux et connexes	<u>94.405</u>	<u>76.398</u>
	<u>1.812.430</u>	<u>1.769.517</u>

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)**

5 CONTRIBUTIONS, SUBVENTIONS ET DON

	2018	2017
	USD	USD
Contributions et dons	137.263	42.162
Contributions salaires de l'Etat	-	-
Contributions PMU / charges diverses	-	26.400
Contribution VVS / charges diverses	1.488	-
Contrib. Clinique Juridique / Charges diverses	-	-
Contribution Fistula / frais institutionnels	2.726	-
Contribution Engender Health / frais institution.	-	-
Contribution Advancing Baby care / frais institut.	550	825
Contribution Läkarmission / frais d'audit	8.827	1.510
Contribution Post Cod Teaching/Fond	-	4.065
Contribution CFF / charges diverses	503	431
Contribution Stephen Lewis / charges diverses	2.755	2.059
Contribution Projet PEP / appui au fonctionnem.	1.600	800
Subventions d'exploitation	-	-
Dons / matériels et médicaments	-	-
Contribution MDM / charges diverses	14.226	4.200
Contribution SLF / frais institutionnels	677	990
	<u>170.615</u>	<u>83.442</u>

6. PRODUITS D'HORS EXPLOITATION

	2018	2017
	USD	USD
Produits de transport	12.193	10.754
Autres produits	<u>159.942</u>	<u>150.000</u>
	<u>172.135</u>	<u>160.754</u>

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)**

7. CHARGES SERVICES EXTERIEURS

	2018 USD	2017 USD
Assurance	267	5.680
Fournitures de bureau et médicales	90.023	67.849
Loyer et autres charges locatives	4.450	7.040
Entretien et réparation équipements	17.975	41.607
Entretien bâtiments et aménagement	40.464	66.311
Entretien et réparation véhicules	8.588	18.455
Entretien et réparation matériel et mob. de bureau	2.144	1.767
Entretien et réparation matériel médical	-	10.613
Produits d'entretien	24.564	19.836
Pièces de rechange	-	-
Téléphone et communication	10.816	5.439
Internet	10.969	14.280
Courrier et frais postaux	181	750
Carburant et lubrifiants	94.862	96.360
Voyages et missions	22.474	12.152
Formation	14.752	18.384
Eau et électricité	30.341	23.473
Commissions et frais bancaires	17.241	7.961
	<u>390.111</u>	<u>417.957</u>

8. FRAIS DU PERSONNEL

	2018 USD	2017 USD
Rémunération	820.783	763.534
Cotisations INSS	6.036	5.952
Cotisations IPR	10.164	8.544
Cotisations INPP	1.560	1.176
Soins médicaux / personnel fistula	-	-
Soins médicaux / personnel SLF	-	-
Soins médicaux / agents de sécurité	-	-
Soins médicaux / personnel HGR Panzi	169.621	111.936
Soins médicaux / médecins 3 ^{eme} cycle	-	-
Indemnités de fin de carrière	1.389	5.690
	<u>1.009.553</u>	<u>896.832</u>

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)**

9. CONTRIBUTIONS ET TAXES

	2018	2017
	USD	USD
Taxes administratives et péages	<u>29.889</u>	<u>23.699</u>

10. CHARGES ET PERTES DIVERSES

	2018	2017
	USD	USD
Frais comptables et judiciaires	500	10
Frais de consultance et supervision	20.099	43.450
Honoraires/rémunération des auditeurs	15.000	15.000
Autres honoraires	31.295	-
Créances irrécouvrables	280.440	274.107
Assainissement	3.186	5.746
Ecart de caisse	-	-
Ecart de conversion devises	45.295	3.386
Contributions et dons accordés	14.375	24.547
Echange et arrondissement de devises	44	(62)
Assistance sociale et médicale	4.956	1.701
Amendes pénales	-	755
Frais et achats divers	-	-
Frais funéraires	600	650
Pertes-Produits périmés	131	16.944
Evènements et manifestations diverses	61.791	27.718
Charges diverses d'entretien	-	-
	<u>477.712</u>	<u>413.952</u>

HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI (HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC

NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)

11. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Désignation	Valeurs comptables brutes au 01/01/2018 USD	Acquisitions de l'exercice USD	Cessions de l'exercice USD	Régularisation	Valeurs comptables brutes au 31/12/2018 USD	Amortissements cumulés au 01/01/2018 USD	Dotation aux amortissements pour l'exercice USD	Régularisat. USD	Amortissements cumulés au 31/12/2018 USD	Valeurs comptables nettes au 31/12/2018 USD	Valeurs comptables nettes au 31/12/2017 USD
Terrains	685.800	-	-	30	685.830	-	-	-	-	685.830	685.800
Bâtiments	3.385.025	-	-	-	3.385.025	1.991.470	-	(440.109)	1.551.361	1.833.664	1.393.555
Matériel de transp.	168.950	25.239	-	-	194.189	57.533	39.213	-	96.746	97.443	111.417
Mobilier et matériel de bureau	128.444	-	-	(13.034)	115.410	68.602	11.019	-	79.621	35.789	59.842
Equip. appui tech.	34.600	43.595	-	-	78.195	9.788	8.290	-	18.078	60.117	24.812
Equip. Médical	1.178.776	437.118	-	-	1.615.894	601.069	134.294	-	735.363	880.531	577.707
Installat. Sécurité	51.219	-	-	-	51.219	43.621	5.699	-	49.320	1.899	7.598
Equip. en leasing	50.000	-	-	-	50.000	43.333	6.667	-	50.000	-	6.667
Unité d'oxygène	161.448	-	-	-	161.448	80.104	16.144	-	96.248	65.200	81.344
	<u>5.844.262</u>	<u>505.952</u>	<u>-</u>	<u>*(13.004)</u>	<u>6.337.210</u>	<u>2.895.520</u>	<u>221.326</u>	<u>(440.109)</u>	<u>2.676.737</u>	<u>3.660.473</u>	<u>2.948.742</u>

12. IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

Désignation	Valeurs compt. brutes au 01/01/2018 USD	Acquisitions de l'exercice USD	Cessions de l'exercice USD	Valeurs comptables brutes au 31/12/2018 USD	Amort. cumulés au 01/01/2018 USD	Dotation aux amort. pour l'exercice USD	Amort. Cumulés au 31/12/2018 USD	Valeurs comptables nettes au 31/12/2018 USD	Valeurs comptables nettes au 31/12/2017 USD
Logiciel	16.442	-	-	16.442	14.250	2.192	16.442	-	2.192
Ordinateur	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)**

13. VALEURS D'EXPLOITATION

	2018	2017
	USD	USD
Stocks médicaments	153.727	133.395
Stocks matériels et consommables médicaux	118.036	119.160
Stocks matières premières	9.158	2.750
Films d'échographie	3.665	1.825
Consommables de dentisterie	-	945
Films radio	7.070	4.147
Réactifs d'hémodialyse	7.325	18.590
Stocks réactifs	<u>75.375</u>	<u>65.542</u>
	<u>374.356</u>	<u>346.354</u>

14. VALEURS REALISABLES

	2018	2017
	USD	USD
Compte clients	928.032	1.237.608
Avances et prêts sur salaire	264.165	229.317
Prêt au Projet Fondation Panzi	10.785	9.773
Prêt Représentation Légale CEPAC	1.000	1.000
Prêt au Projet Stephen Lewis	-	17.411
Prêt au Projet Visibilité	-	-
Prêt au Projet P.H.R.	-	820
Prêt au Projet Engender Health	10.479	-
Prêt au Projet CFF	-	-
Prêt à l'Oeuvre Médicale	-	8.000
Prêt au Projet Fistula Foundation	-	-
Prêt à la CEPAC Administration	100.000	100.000
Prêt Projet Clinique Mobile / UNICEF	-	-
Prêt au Projet Evaluation de Lemera	-	-
Prêt au Projet Clinique Mobile / SV	-	-
Prêt à GERALD / INTAKA	-	-
Prêt au Projet Rockefeller	8.187	2.187
Prêt au Projet WATSAN	-	-
Prêt au DCMP	-	333.721
Prêt HGR Pinga	-	-
Autres prêts	<u>-</u>	<u>1.400</u>
	<u>1.322.648</u>	<u>1.941.237</u>

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)**

15. VALEURS DISPONIBLES

	2018	2017
	USD	USD
Caisse Morgue	59	155
Caisse Pharmacie	-	-
Caisse Unité d'oxygène	150	145
Caisse Dialyse	99	164
Caisse Scanner	-	310
Caisse Centrale	13.935	2.564
Coffre Coffre HGRP	-	-
Compte bancaire TMB	476.987	794.453
Compte TMB / devises nationales	57.518	161.916
Compte bancaire TMB / réserve	24.069	20.542
Compte bancaire BIAC	3.918	3.918
Compte bancaire Rawbank	32.350	80.333
Compte bancaire Ecobank	158.507	89.219
	<u>767.592</u>	<u>1.153.719</u>

16. FOURNISSEURS ET REDEVANCES

	2018	2017
	USD	USD
Comptes Fournisseurs	69.154	653.647
Virement Projet Läkarmissionnen	-	3.500
Virement projet Caisse Sociale	11.659	10.594
Virement Coellio/Saint Pierre	-	2.000
Virement Prof. Elionor	6.945	5.195
Virement Projet PCEMC	2.513	2.513
Virement Advancing Baby Care	3.116	2.899
Virement Panzi Foundation	64.565	59.490
Virement Fonds de Solidarité	-	517
Virement Médecins du Monde	-	1.176
Charges à payer-Globofan Consultants	15.000	15.000
Virement projet Mafunzo	7.837	-
Virement Complexe Scolaire Mukwege	15.360	-
Virement Clinique Mobile/UNICEF	-	-
Virement projet Sécurité	21.569	-
Virement projet SANOFI	60.445	-
Ventes prépayées/Acomptes	-	-
	<u>278.163</u>	<u>756.531</u>

**HOPITAL GENERAL DE REFERENCE DE PANZI
(HGR DE PANZI), 8^{EME} CEPAC**

**NOTES EXPLICATIVES AUX ETATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2018 (SUITE)**

17. SUBVENTIONS D'EQUIPEMENT

	2018 USD	2017 USD
Scanner et autres	<u>319.607</u>	<u>243.000</u>

Note : Le montant provient du Prix décerné au Médecin-Directeur avec lequel on a acheté des équipements dont un scanner spécial utilisé par l'Hôpital.

18. STATUT

L'HGR de Panzi fait partie de la 8^{ème} Communauté Communauté des Eglises de Pentecôte en Afrique centrale qui est une Association sans But Lucratif (asbl). L'organisation a été constituée en 1998.

19. MONNAIE

Ces états financiers sont libellés en Dollars américains (USD).